



## Виза для выезда на работу в качестве домработниц и нянь (Au-Pair)

### Для оформления визы Вам потребуются следующие документы:

- заполненное на немецком языке и собственноручно подписанное заявление о выдаче национальной визы, включая пояснения в соответствии с §53, 54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия <https://videx-national.diplo.de/>
- 2 актуальные биометрические фотографии паспортного формата, сделанные не ранее 6-ти месяцев назад на момент подачи заявления, на белом фоне, размером 45x35 мм.
  - Пожалуйста, вклейте в заявление фотографию (несмотря на указание на заявлении «не вклеивать») и принесите вторую с собой.
- загранпаспорт с копией страницы в одном экземпляре с личными данными.
  - Загранпаспорт должен быть подписан и содержать не менее 3-х свободных страниц.
- общегражданский паспорт с копией страницы с личными данными и всех страниц с внесенными сведениями в одном экземпляре. Для граждан, не владеющих российским гражданством – разрешение на временное проживание/вид на жительство в России с копиями в одном экземпляре.
- договор с принимающей семьей с одной копией.
  - Договор можно предоставить в копии. В процессе дальнейшей обработки заявления может быть затребован оригинал договора.
  - Если договор был заключен без посредничества агентства, сертифицированного знаком качества RAL, дополнительно предоставляются копии страниц с личными данными паспортов или удостоверений личности принимающих родителей в одном экземпляре.
- полностью заполненный и подписанный гостевой семьей [Au-Pair-опросник Федерального агентства по труду](#) с одной копией.
  - Опросник может быть предоставлен в форме распечатанной версии pdf-документа. В ходе обработки заявления при необходимости может быть затребован оригинал опросника.
- расширенная справка о регистрации родителей в принимающей семье по месту жительства, **в которой также указаны дети.**
- полис страхования для Au-Pair с копией в одном экземпляре, включающий медицинское страхование, страхование от несчастных случаев и страхование от ответственности (за причинение вреда). Предоставление туристической страховки недостаточно.
- подтверждение базовых знаний немецкого языка на уровне A1 с копией в одном экземпляре. В качестве альтернативы, знания языка проверяются в рамках процедуры оформления визы в форме собеседования на общие темы.

- самостоятельно составленное и подписанное мотивационное письмо с подробным изложением причин Вашего желания работать в Германии в качестве домработницы или няни, а также Ваших дальнейших профессиональных планов, с копией в одном экземпляре. Если мотивационное письмо составлено не на немецком языке, следует приложить его перевод на немецкий язык.
- биография, представленная в форме таблицы, без пропусков между временными промежутками, с указанием полного адреса и контактной информации с одной копией. Если биография составлена не на немецком языке, необходимо приложить её перевод.
- подтверждение профессиональной квалификации / образования с переводом на немецкий язык и копией в одном экземпляре, например, аттестат зрелости, справка с места учебы, диплом об окончании университета.

### **Важная информация**

- Виза Au-Pair дает право на пребывание в Германии исключительно в качестве домработницы и няни. Срок пребывания и ведения трудовой деятельности в качестве домработницы и няни составляет максимально один год. Продление разрешения на пребывание по окончании этого срока исключено.
- Возрастное ограничение для подачи заявления для желающих выехать на работу в качестве домработниц и нянь: до исполнения 27 лет. Минимальный возраст начала трудовой деятельности – 18 лет.
- Не рассматриваются заявления лиц, желающих выехать на работу в качестве домработниц и нянь, если между ними и приглашающей семьей существуют родственные отношения.
- Знание языка подтверждается дипломом сертифицированной языковой школы, например Институтом им. Гёте, Австрийским Культурным Форумом или другой языковой школой, имеющей лицензию на проведение экзаменов и выдачу языковых сертификатов по системе TELC или TestDaF.
- Родным языком в приглашающей семье должен быть немецкий язык. Если для обоих родителей в приглашающей семье немецкий язык не является родным языком, но на нем говорят в семье, то ни один из родителей принимающей семьи не должен быть родом из страны рождения заявителя, подающего заявление с целью выезда в качестве домработниц и нянь.
- [\(Примерный\) образец договора](#) о выезде на работу в качестве домработниц и нянь (Au-Pair) находится на сайте Федерального агентства занятости (Bundesagentur für Arbeit/ZAV).
- Информацию на нескольких языках о пребывании в Германии в качестве домработниц и нянь (Au-Pair) и об агентствах, оказывающих содействие в поиске работы в качестве домработницы и няни под знаком «[Gütegemeinschaft Au-Pair e.V.](#)», можно найти на их официальном сайте в разделе Download-Center.

- Дополнительные, не указанные в данной памятке документы могут быть запрошены при подаче заявлений о выдаче национальной визы или в процессе обработки документов.
- Все документы, составленные не на немецком языке, должны быть предоставлены с переводом на немецкий язык. Переводы, выполненные переводчиком в Российской Федерации, должны быть нотариально заверены. Для переводов, выполненных присяжным переводчиком в Германии, нотариальное заверение не требуется.
- Перевод общегражданского и заграничного паспортов, а также медицинской страховки на немецкий язык **не** требуется.
- На документах, выданных отделом ЗАГС или судом, должен стоять апостиль. Данное правило не распространяется на немецкие документы и, как правило, документы других стран Евросоюза. Пожалуйста, обратите внимание на то, что апостиль должен стоять на оригинале документа (а не на копии). Если имеется апостиль, то он также должен быть переведен.
- Все оригиналы документов и их переводы должны быть предоставлены с одной копией. Нотариальное заверение копий документов **не** требуется.
- Обратите внимание на комплектность подаваемых документов! Неполный комплект документов может стать причиной отказа в выдаче национальной визы.

### **Контрольный перечень**

Данный контрольный перечень служит исключительно для самоконтроля и подготовки документов к подаче.

Пожалуйста, распределите все прилагаемые к заявлению документы в нижеуказанном порядке.

Комплект документов должен содержать все оригиналы (документы о гражданском состоянии, дипломы, паспорта и т.д.) и копии всех документов в одном экземпляре в нижеуказанном порядке. Оригиналы будут возвращены Вам сразу же после их проверки в визовом отделе.

- 1 фотография (только в первый комплект);
- заявление с наклеенной фотографией (только во второй комплект);
- страховка для Au-Pair;
- договор с принимающей семьей;
- Au-Pair-опросник;
- развёрнутая справка о регистрации принимающей семьи по месту жительства;
- при наличии: подтверждение базовых знаний немецкого языка (уровень A1);
- биография;
- мотивационное письмо;

- подтверждение проф. квалификации / образования;
- при наличии: другие подтверждения;
- общегражданский паспорт + копия страницы с личными данными + копии страниц с внесенными сведениями;
- заграничный паспорт + копия паспорта с личными данными + при необходимости копия разрешения на временное пребывание или вида на жительство в РФ.

**Настоящая памятка в случае необходимости обновляется и не претендует на полноту данных.**